

# OwnPGH Homeownership Program

O OwnPGH Homeownership Program (OwnPGH) fornece até **\$90.000** para compradores de casas de primeira viagem que busquem **comprar uma casa** dentro da Cidade de Pittsburgh.



## Sobre o Programa

Compradores de casas podem receber um total de até \$90.000, na forma de um financiamento e um empréstimo, para ajudar na compra da casa dentro da Cidade de Pittsburgh.

- Um **financiamento de \$50.000** pode estar disponível para quem tem uma renda familiar de **80% da Renda Média da Área (AMI) ou abaixo**.
- Um **empréstimo de \$40.000** pode estar disponível para quem tem uma renda familiar de **80% da AMI ou abaixo**. Esse é um **empréstimo perdoável a 0% de juros**, que pode ser perdoado após 10 anos.

## Quem Pode Solicitar?

- A participação no OwnPGH é sujeita à aprovação do banco. Indivíduos devem primeiro ser pré-qualificados para um empréstimo habitacional por um dos três parceiros bancários da URA; Por favor, examine o verso desse folheto para descobrir informações de contato para os bancos participantes.
- Indivíduos que não ultrapassem 80% da AMI; Por favor, examine a planilha à direita para verificar se sua renda familiar está dentro dos limites de renda do programa.

- Indivíduos que desejem ter uma propriedade dentro da Cidade de Pittsburgh; Propriedades fora dos limites da Cidade de Pittsburgh não se qualificam para a assistência OwnPGH.

## Limites de Renda Média da Área

Número de Habitantes	Renda Máxima
1	\$53.100
2	\$60.700
3	\$68.300
4	\$75.850
5	\$81.950
6	\$88.000

Essa planilha mostra os **limites máximos de renda anual** para os interessados em se inscrever no OwnPGH Program.

Renda Anual Bruta = **Renda total recebida por toda a família**, antes de impostos e retenções

## Assistência Adicional para Compra de Casa

Compradores de casa de primeira viagem que recebam menos de 80% da AMI podem se qualificar para **receber até \$7.500 para custos de prestações e fechamento** na forma de um empréstimo com 0% de juros e com pagamento diferido por 5 anos.

# Parceiros Bancários OwnPGH

**Etapa 1:** Por favor, entre em contato com um dos três bancos abaixo para determinar se você se pré-qualifica para um empréstimo habitacional.

**Etapa 2:** Quando confirmar a pré-qualificação para um empréstimo residencial, o banco facilitará sua inscrição no OwnPGH Program.



### SSB Bank

Heather Dieckmann

412.837.6955

hdieckmann@ssbpgh.com



### First Commonwealth Bank

Joseph Tomaceski

412.495.2337

jtomaceski@fcbanking.com



### Dollar Bank

Steve Kaminski

412.261.4219

SKaminski205@dollarbank.com

Para maiores informações, favor entrar em contato com a URA ligando para **412.255.6694, ramal 6721**, ou por e-mail em [OwnPGH@ura.org](mailto:OwnPGH@ura.org). A tradução de idiomas está disponível gratuitamente. Por favor, envie um e-mail a [translation@ura.org](mailto:translation@ura.org).